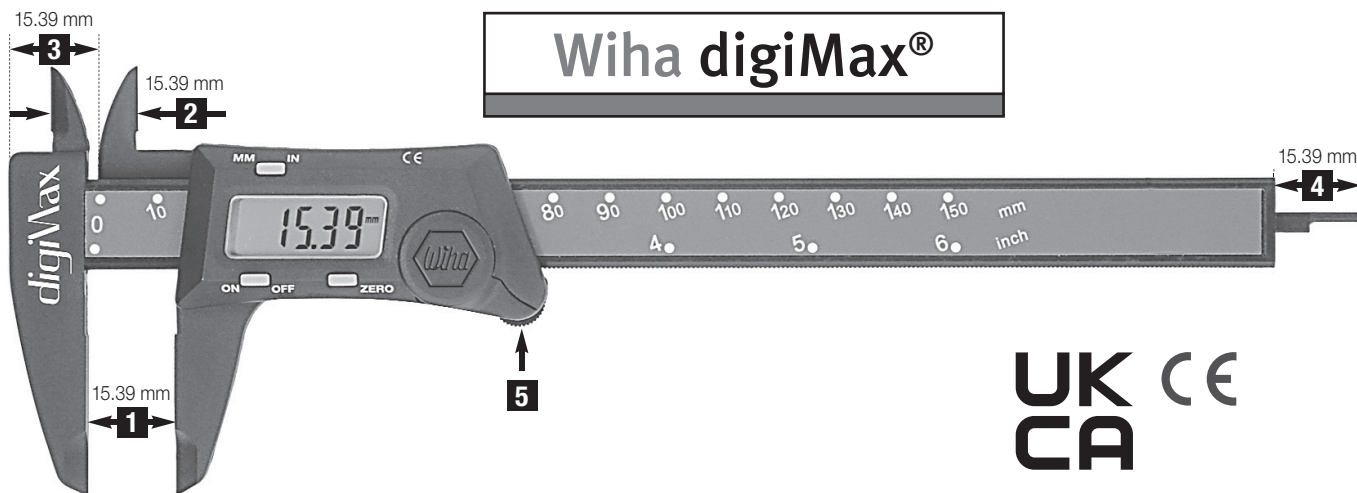


Wiha digiMax®

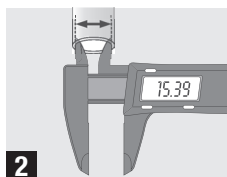


UK CE
CA

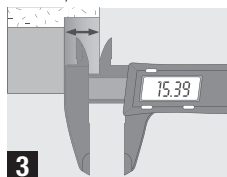
Aussenmessung
Outside measuring
Mesure extérieure



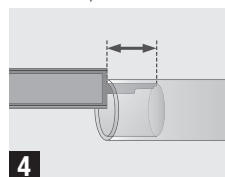
Innenmessung
Inside measuring
Mesure intérieure



Stufenmessung
Step measuring
Mesure par butée



Tiefenmessung
Depth measuring
Mesure de profondeur



Treibrad mit Messdruckbegrenzung
Drive wheel with limitation on measuring pressure
Roue motrice avec limitation de la pression de mesure



(D)

Produktbeschreibung:

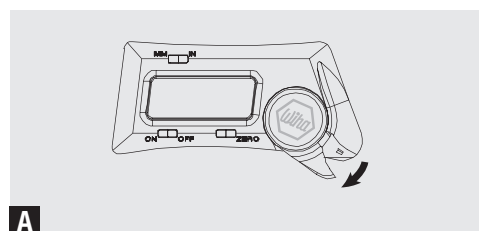
- Nichtmetallischer, extrem leichter high-tech Werkstoff mit 60% Fiberglasanteil, dadurch sehr hohe Steifigkeit
- Extrem resistente Messschnäbel für dauerhaft genaue Messungen
- Temperaturbeständigkeit der Messschnäbel: kurzfristig 180°C, dauerhaft 100°-120°C
- Chemikalienbeständigkeit (organische Lösungsmittel, Alkalien, Benzin, Öl, Fett)
- Nicht magnetisch, nicht magnetisierbar
- Schützt empfindliche Messgegenstände vor Kratzern und Beschädigung

Spezifikation:

- Messbereich: 0 - 150 mm / 0 - 6"
- Stabskala: 10 mm / 1"
- Zifferschriftwert: 0.01 mm / 0.0005"
- Fehlergrenzen: 0.05 mm / 0.002" [0-150 mm]
- 5-stelliges LCD-Anzeige mit 7.5 mm Ziffernhöhe
- Automatische Abschaltung nach 5 min.
- Messarten: Für Außen-, Innen-, Stufen- und Tiefenmessungen
- Nullstellung in jeder Position möglich für schnelle Vergleichsmessungen

Inbetriebnahme/Bedienung:

1. Installieren Sie die mitgelieferte Batterie mit der positiven Seite nach oben, wie in Bild A und B dargestellt.
2. Durch Drücken der ON/OFF - Taste schalten Sie den Messschieber ein.
3. Nullen vor dem Messen: Schließen Sie die Messschnäbel mit gleichmäßigem Druck und betätigen Sie gleichzeitig die "ZERO" - Taste.
4. Falls das Display keine Änderung zeigt, wenn Sie die Messschnäbel bewegen, entnehmen Sie bitte die Batterie und setzen Sie diese nach 30 Sekunden wieder ein.
5. Die Batterie muss ersetzt werden, wenn die 5 Ziffern ca. 1 mal pro Sekunde gleichzeitig aufleuchten. Bitte benutzen Sie nur SR44- oder LR44-Batterien.



(GB)

Product description:

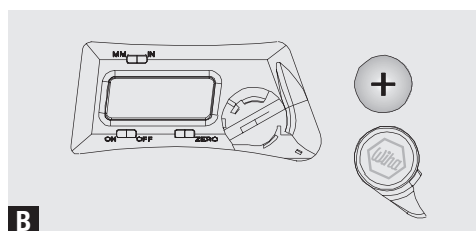
- Non-metallic, extremely lightweight high-tech material with 60% fiberglass content, thus high rigidity
- Extremely wear resistant measuring jaws for accurate long-term measurements
- Thermal stability of the measuring jaws: short-term 180°C, long-term 100°-120°C
- Chemical resistance (organic solvents, alkalis, petrol, oil, grease)
- Non-magnetic, non-magnetisable
- Protects delicate measuring objects against scratches and damage

Specification:

- Measuring range 0 - 150 mm / 0 - 6"
- Scale bar: 10 mm / 1"
- Numerical interval: 0.01 mm / 0.0005"
- Margins of error: 0.05 mm / 0.002" [0-150 mm]
- Maximum measuring pressure 2N [5]
- 5-figure LCD display with 7.5 mm high digits
- Automatic switch-off after 5 mins.
- Measurement types: for external, internal, step and depth measurements
- Zero setting possible in every position for rapid comparison measurements

Commissioning/operation:

1. Install the battery supplied with the product with the positive side pointing upwards, as shown in figures A and B.
2. Press the ON/OFF button to switch on the caliper.
3. Setting to zero before measuring: apply a uniform pressure to close the measuring jaws and, at the same time, activate the "ZERO" key.
4. If the display does not change when you move the measuring jaws, please remove the battery, wait 30 seconds and then put it back in again.
5. The battery has to be replaced when the five digits flash simultaneously about once a second. Please only use SR44 or LR44 batteries.



(F)

Description du produit :

- Matériau high-tech non métallique, extrêmement léger et contenant 60 % de fibres de verre, d'où une rigidité très élevée
- Becs extrêmement résistants garantissant des mesures toujours précises
- Résistance des becs à la chaleur des becs : temporaire 180°C, permanente 100°-120°C
- Résistance aux substances chimiques (solvants organiques, substances alcalines, essence, huile, graisse)
- Non magnétique, non magnétisable
- Ne raye pas et n'endommage pas les objets fragiles

Spécifications :

- Capacité : 0 - 150 mm / 0 - 6"
- Graduation de la règle : 10 mm / 1"
- Incrément numérique : 0.01 mm / 0.0005"
- Limites d'erreur : 0.05 mm / 0.002" [0-150 mm]
- Pression maximale de mesure 2N [5]
- Afficheur LCD à 5 chiffres de 7.5 mm de hauteur
- Extinction automatique au bout de 5 min.
- Types de mesure : mesures extérieures, intérieures, de hauteur et de profondeur
- Remise à zéro possible dans n'importe quelle position pour des mesures rapides par comparaison

Mise en service/utilisation :

1. Mettez en place la pile livrée avec le pied à coulisse en veillant à ce que le pôle positif soit en haut, comme représenté sur la figure A et B.
2. En appuyant sur la touche ON/OFF, vous mettez le pied à coulisse en marche.
3. Remise à zéro avant la mesure : fermez les becs en exerçant une pression constante et appuyez simultanément sur la touche "ZERO".
4. Si la valeur affichée ne change pas lorsque vous déplacez le coulisseau, veuillez retirer la pile et la remettre en place au bout de 30 secondes.
5. La pile doit être remplacée si les 5 chiffres s'allument simultanément environ 1 fois par seconde. N'utilisez que des piles SR44 ou LR44.

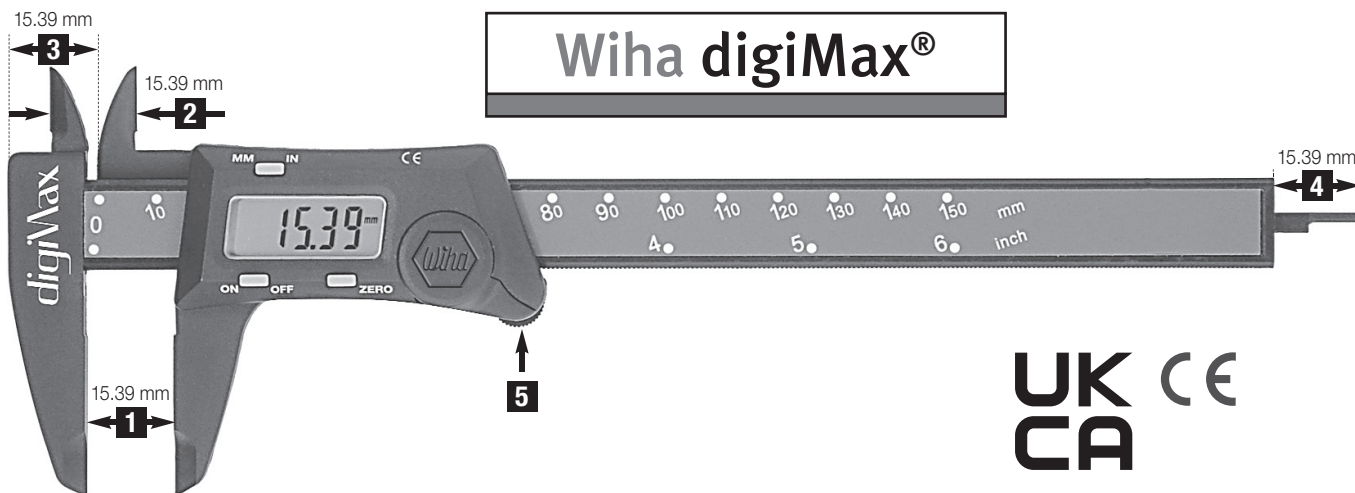
wiha 

Tools that work for you

Wiha Werkzeuge GmbH
Obertalstraße 3 - 7
78136 Schönbach
Germany

www.wiha.com

Wiha digiMax®

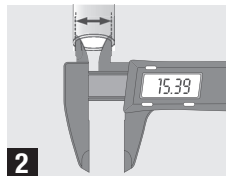


UK CA CE

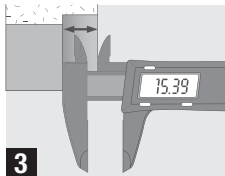
Medición exterior
Misurazione esterna
Pomiar zewnętrzny



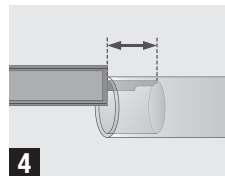
Medición interior
Misurazione interna
Pomiar wewnętrzny



Medición de escalones
Misurazione della battuta
Pomiar grubości



Medición de profundidad
Misurazione di profondità
Pomiar głębokości



Rueda motriz con limitación de la presión de medición
Ruota motrice con limitatore di pressione di misura
Kolo napędowe z ogranicznikiem ciśnienia pomiarowego



E

Descripción del producto:

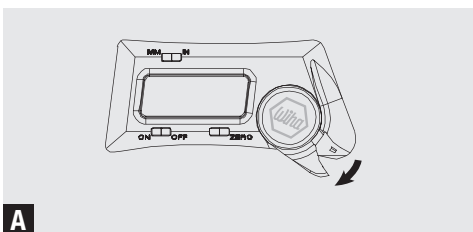
- Material high-tech no metálico ultraligero con contenido de fibra de vidrio del 60%, que confiere una rigidez extraordinaria
- Brazos de medición extremadamente resistentes para mediciones de precisión constante
- Resistencia térmica de los brazos de medición: puntualmente 180°C, constante 100°-120°C
- Resistencia al ataque químico (disolventes orgánicos, sustancias alcalinas, gasolina, aceite, grasa)
- Amagnético, no magnetizable
- Protege los objetos de medición sensibles de arañazos y daños

Especificación:

- Rango de medición: 0 - 150 mm / 0 - 6"
- Escala: 10 mm / 1"
- Valor de un paso: 0.01 mm / 0.0005"
- Límites de fallo: 0.05 mm / 0.002" [0-150 mm]
- Presión máxima de medición 2N [5]
- Indicación LCD de 5 dígitos y altura de dígitos de 7.5 mm
- Desconexión automática después de 5 min.
- Tipos de medición: Para mediciones interiores, exteriores, de escalones y de profundidad
- Puesta a cero posible en cada posición para mediciones comparativas rápidas

Puesta en servicio/manejo:

1. Instale la pila suministrada con el polo positivo hacia arriba, tal como muestran las figuras A, B.
2. Puede conectar el pie de rey pulsando la tecla ON/OFF.
3. Puesta a cero antes de la medición: Cierre los brazos de medición ejerciendo una presión uniforme y accione al mismo tiempo la tecla "ZERO".
4. Si no se nota ningún cambio en la pantalla al mover los brazos de medición, retire la pila y colóquela de nuevo pasados unos 30 segundos.
5. Si los números parpadéan a un ritmo de una vez por segundo, debe cambiarse la pila. Únicamente utilice pilas SR44 o bien LR44.



A

I

Descrizione del prodotto:

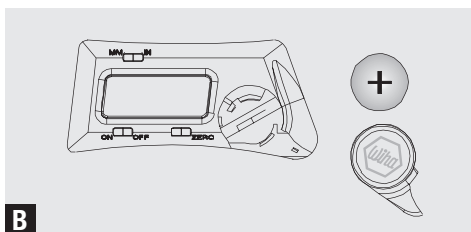
- Materiale high-tech non metallico ed estremamente leggero contenente il 60% di fibra di vetro, di conseguenza molto rigido
- Beccucci di misurazione estremamente resistenti per eseguire misurazioni costantemente precise
- Resistenza termica dei beccucci di misurazione: a breve durata 180°C, a lunga durata 100°-120°C
- Resistente agli agenti chimici (solventi organici, alcali, benzina, olio, grasso)
- Non magnetico, non magnetizzabile
- Protegge oggetti di misurazione sensibili da graffi e danneggiamenti

Specificazione:

- Campo di misurazione: 0 - 150 mm / 0 - 6"
- Asta graduata: 10 mm / 1"
- Valore di una divisione numerica: 0.01 mm / 0.0005"
- Errori limite: 0.05 mm / 0.002" [0-150 mm]
- Pressione massima di misura 2N [5]
- Display a cristalli liquidi a 5 cifre con altezza cifre da 7.5 mm
- Spegnimento automatico dopo 5 min.
- Tipi di misurazione: per misurazioni esterne, interne, di graduali e profondità
- Azzeramento possibile in ogni posizione per rapide misurazioni di comparazione

Messa in funzione/Funzionamento:

1. Inserire la batteria compresa nella fornitura con il lato positivo rivolto verso l'alto, come illustrato nella figura A, B.
2. Premendo il tasto ON/OFF si attiva il calibro a corsoio.
3. Azzeramento prima della misurazione: chiudere i beccucci di misurazione esercitando una pressione uniforme ed azionare contemporaneamente il tasto "ZERO".
4. Nel caso in cui il display non mostri alcun cambiamento quando si spostano i beccucci di misurazione, rimuovere la batteria e reinserirla nuovamente dopo 30 secondi.
5. La batteria deve essere sostituita quando le 5 cifre si accendono contemporaneamente ca. 1 volta al secondo. Si prega di impiegare solo batterie del tipo SR44 o LR44.



B

PL

Opis produktu:

- Niemetaliczne, ekstremalnie lekkie tworzywo high-tech z 60% zawartością fiberglassu, co daje wysoką sztywność
- Ekstremalnie wytrzymałe szczęki pomiarowe zawsze gwarantują dokładne pomiary
- Odporność na temperatury szczęk pomiarowych: krótki okres czasu 180°C, długi okres czasu 100°-120°C
- Odporność na chemikalia (rozpuszczalniki organiczne, alkalia, benzyna, olej, smar)
- Niemagnetyczny, nie magnesuje się
- Chroni delikatne przedmioty mierzone przed zadrapaniem i uszkodzeniem

Spécification:

- Zakres pomiarowy: 0 - 150 mm / 0 - 6"
- Podziałka: 10 mm / 1"
- Wartość kroków cyfr: 0.01 mm / 0.0005"
- Błąd przyrządu: 0.05 mm / 0.002" [0-150 mm]
- Maksymalne ciśnienie pomiarowe 2N [5]
- 5-pozycyjny Wyświetlacz LCD, wysokość cyfr 7.5 mm
- automatyczne wyłączenie po 5 min.
- Rodzaje pomiarów: do pomiarów wewnętrznych, zewnętrznych, grubości i głębokości
- Możliwe zerowanie w każdej dla szybkiego pomiaru porównawczego

Uruchomienie/obsługa:

1. Załączoną baterię zainstalować stroną dodatnią do góry, jak pokazano na rys. A, B.
2. Suwmiarkę włączyć wciskając przycisk ON/OFF.
3. Zerowanie przed pomiarem: szczęki pomiarowe zamknąć stosując równomierny nacisk i jednocześnie wcisnąć przycisk "ZERO".
4. Jeśli na wyświetlaczu nie ukażą się żadne zmiany, wówczas poruszyć szczękami pomiarowymi, wyjąć baterię i po 30 sekundach ponownie ją włożyć.
5. Baterię należy wymienić, jeśli 5 cyfr jednocześnie się zaświeci ok. 1 raz na sekundę. Prosimy używać wyłączanie baterii SR44 lub LR44.

wiha

Tools that work for you

Wiha Werkzeuge GmbH
Obertalstraße 3 - 7
78136 Schonach
Germany

www.wiha.com